

Johann Sebastian  
**BACH**

---

**Erwünschtes Freudenlicht**

Desired ray of light

BWV 184

Kantate zum 3. Pfingsttag  
für Soli (SAT), Chor (SATB)  
2 Flöten, 2 Violinen, Viola und Basso continuo  
herausgegeben von Reinhold Kubik

Cantata for Whit Tuesday  
for soli (SAT), choir (SATB)  
2 flutes, 2 violins, viola and basso continuo  
edited by Reinhold Kubik  
English version by Vernon and Jutta Wicker

**Stuttgarter Bach-Ausgaben · Urtext**

In Zusammenarbeit mit dem Bach-Archiv Leipzig

**Klavierauszug / Vocal score**

Paul Horn (Satz 3) und Reinhold Kubik (Sätze 1, 2, 4–6)



---

Carus 31.184/03

## Vorwort

Die Kantate *Erwünschtes Freudenlicht* BWV 184 von Johann Sebastian Bach ist in der Gestalt, wie sie durch zwei Abschriften des 18. Jahrhunderts überliefert ist, für den 3. Pfingsttag bestimmt. Die Umstände der ersten Aufführung sind nicht vollständig geklärt. Bach trat seinen Dienst als Thomaskantor offiziell am 1. Sonntag nach Trinitatis des Jahres 1723 an; es sieht aber so aus, als habe Bach bereits die Leitung der Kirchenmusiken an Pfingsten übernommen und dafür eigene Werke bereitgestellt. Es wäre daher denkbar, dass die Kantate *Erwünschtes Freudenlicht* BWV 184, die auf eine Köthener Glückwunschkantate zurückzugehen scheint, bereits 1723 erstmals in Leipzig erklingen ist; andernfalls würde die Erstaufführung ins Jahr 1724 fallen, wofür ein Textdruck erhalten geblieben ist. Spätere Wiederaufführungen sind auch durch Leipziger Textdrucke aus den Jahren 1727 und 1731 belegt.

Wir dürfen annehmen, dass die Einrichtung der Kantate BWV 184 in gleicher Weise erfolgte wie bei der Kantate *Erhöhtes Fleisch und Blut* BWV 173 (für den 2. Pfingsttag): Bach beauftragte einen namentlich nicht bekannten Dichter damit, die Kantatentexte, die ursprünglich für einen Fürstengeburtstag bzw. den Neujahrstag bestimmt waren, unter Wahrung des Vers- und Reimschemas so für die Bestimmung im Kirchenjahr umzuschreiben, dass die Musik ohne größere Änderungen übernommen werden konnte. Im Falle der Kantate BWV 173 lässt sich beobachten, dass Bach den Zweittext eigenhändig in die ursprüngliche Partitur eintrug; für BWV 184 ist die Originalpartitur hingegen nicht erhalten geblieben. Leipziger Kopisten haben dann die für die geplante Aufführung benötigten neuen Singstimmen und eine zusätzliche – wegen der Stimmtonhöhe der Leipziger Instrumente – transponierte Stimme für die Orgel herausgeschrieben. Eine Neukomposition ist damit allem Anschein nach nur der an 5. Stelle des Werkes stehende Choralatz „Herr, ich hoff je“ mit der 8. Strophe des Liedes „O Herre Gott, dein göttlich Wort“ des Anarg von Wildenfels (1526), den Bach als Ersatz für ein Secco-Rezitativ selbst in die Stimmen der weltlichen Vorlage eingetragen hat.

Ungeachtet der Köthener Vorgeschichte des Werkes ist es dem Textdichter gelungen, eine stimmige Kantatendichtung zum 3. Pfingsttag vorzulegen, dessen Evangelienlesung mit den Anfangsversen des 10. Kapitels des Johannes-Evangeliums Jesus als den rechten Hirten zum Thema hat. Dabei dürften die beiden Rezitativ-Sätze noch viel von der ursprünglichen Textgestalt durchschimmern lassen. Der 2. Satz, eine Pastorale, eignete sich gleichermaßen für weltliche wie geistliche Zwecke. Innerhalb des ganzen Parodiewerkes ist allenfalls der Schluss-Satz aufgrund seines betont tanzhaften Charakters problematisch, der sich in eine Kirchenkomposition nicht unbedingt schickt. Ausgeprägte Duettpartien legen zudem den Verdacht nahe, dass es sich um keinen echten Chorsatz handelte, sondern dass der Satz ursprünglich als Duett konzipiert war.

Salzburg, 2001/2017

Ulrich Leisinger

## Foreword

The form in which the cantata *Erwünschtes Freudenlicht* (Desired ray of light) BWV 184 by Johann Sebastian Bach has been handed down – via two 18th-century copies – indicates that it was intended for the 3rd Day of Pentecost. The conditions under which the first performance took place have not been completely clarified. Bach officially assumed his position as Thomaskantor on the 1st Sunday after Trinity 1723; it seems, however, that Bach had already taken over the direction of the church music at Pentecost and had supplied his own works for the occasion. It would therefore be plausible that the cantata *Erwünschtes Freudenlicht* BWV 184, which seems to be based on a congratulatory cantata from Cöthen, was first performed in Leipzig in 1723; failing which, the first performance would have taken place in 1724, which is documented by a printed text. Later repeat performances have been verified by Leipzig printings of the text from 1727 and 1731.

We may assume that the reworking of the cantata BWV 184 was accomplished in the same manner as that of the cantata *Erhöhtes Fleisch und Blut* BWV 173 (for the 2nd Day of Pentecost): Bach commissioned an unknown librettist to rewrite the cantata text – which was originally intended for a prince's birthday, respectively for New Year's Day – so that it could, while keeping the verse and rhyme schemes, be assigned for use in the liturgical year and that the music could be taken over without any great changes. In the case of cantata BWV 173 it can be observed that Bach entered the second text in his own hand into the original score; however, the original score of BWV 184 is no longer extant. Leipzig copyists then wrote out the new vocal parts needed for the planned performance, as well as an additional transposed part for the organ; this was necessary due to the tuning pitch of the Leipzig instruments. Therefore, by all appearances, the only new composition is the 5th movement of the cantata: the chorale setting “Herr, ich hoff je” (My Lord, I pray). The text is the 8th verse of the hymn “O Herre Gott, dein göttlich Wort” by Anarg von Wildenfels (1526); Bach himself entered this substitute for a secco recitative into the parts of the secular version.

Notwithstanding the Cöthen prehistory of the work the librettist succeeded in producing a congruous cantata text for the 3rd Day of Pentecost. The gospel reading for the day is taken from the opening verses of John chapter 10 and deals with Jesus as the good shepherd. It seems that the character of the original text was substantially retained for the two recitative movements. The 2nd movement, a pastorale, is equally suited for secular and sacred purposes. Within this entire parody composition, it is only the final movement that is problematical, on account of its emphatically dance-like character which is not particularly appropriate for a sacred composition. Furthermore, distinctive duet sections give rise to the suspicion that this movement is not a true choral movement, but that it was originally conceived as a duet.

Salzburg, 2001/2017

Translation: Gudrun and David Kosviner

Ulrich Leisinger

# Erwünschtes Freudenlicht

*Desired ray of light*

BWV 184

Johann Sebastian Bach

1685–1750

Klavierauszug: Paul Horn (Satz 3)

Reinhold Kubik (Sätze 1, 2, 4–6)

## 1. Recitativo

Tenore

Erwünschtes Freu - den-licht, das mit dem neuen P  
De-sir - ed ray of light, which God's new cov

2 Flauti  
Continuo

bricht durch Je - sum, un - sern Hir  
bright through Je - sus, our good Sh

sonst in To - des Tä - lern irr - ten, emp -  
we lost, who in death's d-

Aufführ. / Duration: ca. 24 min.

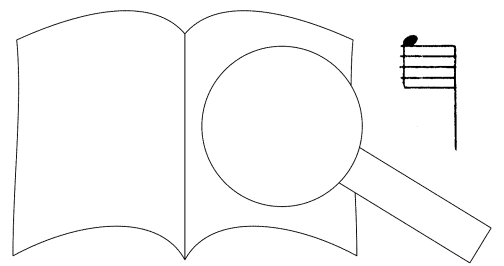
© 1984/2003 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 31.184/03

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2017 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

edited by Reinhold Kubik

English version by  
Vernon and Jutta Wicker



7

fin - den reich - lich nun, wie Gott zu uns den längst er - wünsch - ten Hir - ten  
 feel so rich - ly now, what God has done: he sent the Sav - iour long ex -

9

sen - det, der uns - re See - le speist und un - sern Gang durch 1  
 pect - ed, who nour - ish - es our soul by Word and Spir - it

11

Geist zum rech - ten We - ße Wir, sein er -  
 goal and leads as God We, his long -

13

wähl rin - den sei - ne Kraft; in sei - ner Hand al -  
 cho - pe - ri - ence his powers, and his hand a -

PROBEPARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

15

lein ist, was uns Lab - sal schafft, was un - ser Her - ze kräf - tig  
 lone his heal - ing balm is ours. He strength - ens heart and mind with

17

stär - ket. Er liebt uns, sei - ne Her - de, die sei - nen Trost und  
 bless - ing and loves his flock most dear - ly. His sheep are shel - tere

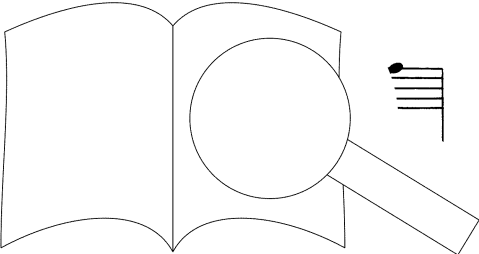
19

mer - ket. Er zie - het sie vom Eit - len ihn zu schau - en und  
 car - ing; he draws them from the fu - tile, look now up - ward, and

21

je - ne Huld zu trau - en.  
 e - sure of his great com - f

PROBEPARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



23

Hir - te, so sich vor die Her - de gibt, der bis ins Grab und  
 Shepherd, who does stoop for us so deep in - to the grave, through

25

bis in Tod sie liebt! Sein Arm kann de - nen Fein - den weh - rer  
 death you save the sheep, your arm de - fense and might has giv -

27

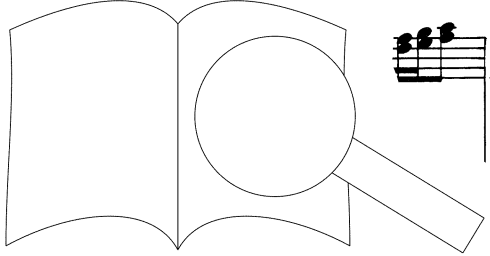
Sor - gen kann uns Scha - fe geist - kömmt die Zeit, durchs  
 car - ing feeds your flock with streng and if through death's dark

29

**Arioso**

fin - so hilft und trö - stet uns sein sanf - ter Stab. Drum  
 val - then help and comfort give sein We

PROBE PARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



31

fol - gen wir mit Freu - den bis ins Grab, mit  
 fol - low you with joy in death to God, with

Bc.

33

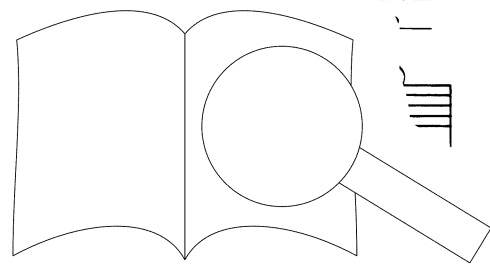
Freu - den bis ins Grab, drum fol  
 joy in death to God, we fo

35

wir mit Freu -  
 you with joy

37

- d mit Freu - ins  
 with joy



39 [Recitativo]

Grab.  
God.  
Fl. 3

Auf! Eilt zu  
Come! Come to

41

ihm, ver - klärt vor ihm zu ste - hen.  
him, en - rap - tured stand be - fore him.

2. Aria (Duetto)

Soprano

Alto

2 Flauti  
Archi  
Continuo



11

16

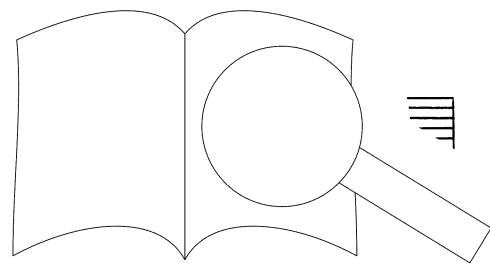
22

27

32

Ge - Great  
 - sten, glück - se - li - ge Her - de, kommt,  
 - tians, the flock that is joy - ous, all

Chri - sten, glück - se  
 to Chris - tians, the flc ommt,



37

stellt euch bei Je - su mit Dank - bar - keit ein;  
 come be - fore Je - sus with thanks and great praise;

stellt euch bei Je - su mit Dank - bar - keit ein;  
 come be - fore Je - sus with thanks and great praise;

**Tutti**

42

*p* *f* *p*

47

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ge - seg - ne - te Chri - sten, glück - se - li - ge  
 great bless - ing to Chris - tians, the flock that is

ge - seg - ne - te Chri - sten, glück - se - li - ge  
 great bless - ing to Chris - tians, the flock that is

*p*

Fl.

52

Her - de, kommt, stellt euch bei Je - su mit Dank - bar - keit ein, kommt,  
 joy - ous, all come be - fore Je - sus with thanks and great praise, all

Her - de, kommt, stellt euch bei Je - su mit Dank - bar - keit ein, ge -  
 joy - ous, all come be - fore Je - sus with thanks and great praise, great

57

stellt euch bei Je -  
 come be - fore Je -

seg - ne - te Chri - sten, glück - se -  
 bless - ing to Chris - tians, the flock

de, kommt,  
 - ous, all

V. I

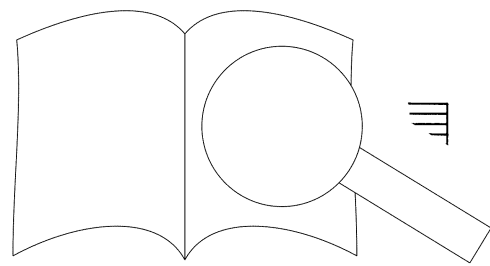
61

Dank -  
 thanks

stellt  
 cr

Je - su mit Dank - bar - keit  
 Je - sus with thanks and

- bar - keit ein;  
 and great praise;



PROBENPARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

66

72

76

re. to  
eg - ne - te  
bless - ing to

Bc.  
p

82

Chri - sten,  
Chris - tian

ge - Her - de, kommt, stellt euch bei  
at is joy - ous, all come be - fore

Chri -  
Chri

se - li - ge Her - de, kommt, stellt euch bei  
flock that is joy - ous be - fore

86

Je - su mit Dank - bar - keit ein, ge - seg - keit - -  
 Je - sus with thanks and great praise, great bless - - -

Je - su mit Dank - bar - keit ein, ge - seg - keit - -  
 Je - sus with thanks and great praise, great bless - - -

*Tutti*

90

- ne - te Chri - sten, glü - ck  
 - ing to Chris - tians, hap - py

- ne - te Chri - sten, glü - ck  
 - ing to Chris - tians, hap - py

*f*

*p* *f*

Bc.

94

Her - de, kommt zu mir, Je - su mit Dank - bar - keit ein, ge - seg - keit - -  
 joy - ous, all of you, Je - sus with thanks and great praise, great

Her - de, kommt zu mir, Je - su mit Dank - bar - keit ein, ge - seg - keit - -  
 joy - ous, all of you, Je - sus with thanks and great praise, great

bei Je - su mit Dank - bar - keit ein, ge - seg - keit - -  
 be - fore Je - sus with thanks and great praise, great

*f*

99

seg - ne - te Chri - sten, glück - se - li - ge Her - de, kommt,  
 bless - ing to Chris - tians, the flock that is joy - ous, all

stellt euch bei Je - su mit  
 come be - fore Je - sus with

103

stellt euch bei Je - su mit Dank - bar - keit ein,  
 come be - fore Je - sus with thanks and great praise,

Dank - bar - keit ein, auch bei Je -  
 thanks and g... e be - fore Je -

Bc.

108

stellt euch mit Dank - bar - keit ein!  
 come be - with thanks and great praise!

su, mit Dank - bar -  
 sus with thanks a

PROBEPARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

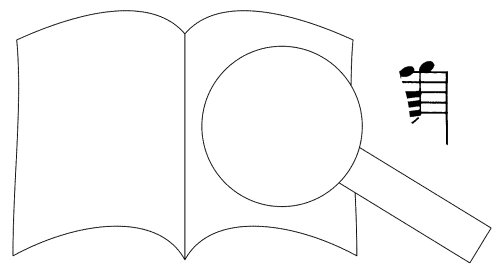
113

119

123

128

134



Ver -  
De -

Ver -  
De -

*p* *f* *p*

ach - tet das Lok - ken der schmeich - len - den Er  
spise all en - tice - ment and tempt - a - ble gl

ach - tet das Lok - ken der schmeich - len  
spise all en - tice - ment and tempt - a

Fl.

schmeich -  
tempt -

v. I

PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



154

- len - den Er -  
- a - ble glam -

Bc.

159

- len - den Er - de, daß eu - er Ver - gnü - gen  
- a - ble glam - our, and let all your joy be  
de, daß eu - er Ver - gnü - gen voll - men kann  
our, and let all your joy be com - in his

164

in, daß eu - er Ver - gnü - gen voll -  
grace, and let all your joy be com -  
eu - er Ver - ll -  
and let all your n -

PROBE-PARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

169

kom - men kann sein;  
 plete in his grace;

kom - men kann sein;  
 plete in his grace;

**Tutti**

174

179

Lok - ken.  
 tice - mei.

... tet das Lok - ken, das  
 spise all en - tice - ment, en

PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

184

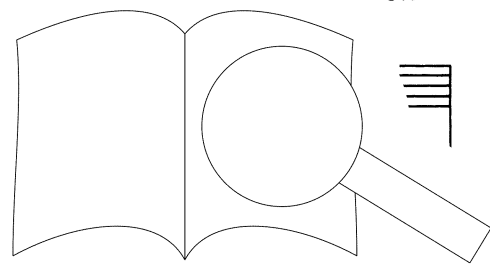
188

192

schmeich-len-den Er-de, der schmeich-len-den  
 tempt-a-ble glam-our, and tempt-a-ble

ken der schmeich-len-den Er-de der schmeich-len-den  
 -ment and tempt-a-ble ble

Bc.



Er - de, daß eu - er Ver - gnü -  
 glam - our and let all your joy

Er - de, ver - ach - tet das Lok - ken der schmeich - len - den  
 glam - our, de - spise all en - tice - ment and tempt - a - ble

V. I

- gen voll - kom -  
 - be com - plete

Er - de, daß eu - er Ver - gnü - ger sein,  
 glam - our and let all your joy m grace,

an.  
 g.  
 id

Bc.

eu - er voll - kom - men, voll - kom - men kann sein!  
 let com - plete, be com - plete in his grace!

eu - er Ver - gnü - ger  
 let all your joy be !

PROBEPARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

### 3. Recitativo

Tenore

So freu - et euch, ihr aus - er - wähl - ten See - len! Die  
 Re - joice now, all you souls that are e - lect - ed! Your

Continuo

3

Freu - de grün - det sich in Je - su Herz. Dies Lab - joy is found - ed well in Je - sus Christ, great joy.

5

- sal kann kein Mensch er - zäh - len. - de steigt auch un - ter -  
 - that no - one has ex - pect - ed comes down to all a -

7

de - nen, die in Sün - den - ban - den aus  
 all that are in bondage here to

us  
 f

10

Ju - da schon zer - schla - gen. \*)                      Ein Da - vid steht uns    bei.    Ein Hel - den - arm macht  
 Ju - dah is    de - stroy - ing.                      From Da - vid's house now    grows    the might - y arm, that

13

8    uns    von    Fein - den    frei.    Wenn    Gott    mit    Kraft    die    Her - de    schütz    'nn  
 frees    us    from    our    foes.    When    God    with    might    pro - tects    his    she    1

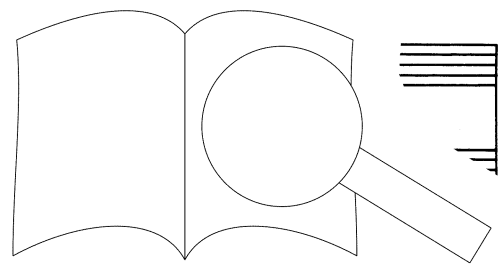
15

8    er    im    Zorn    auf    ih - re    Fein - de                      bit - tern    Kreu - zes -  
 in    great    an - ger    strikes    the    wick - e                      en    bit - ter    death    up -

17

8    tod    v                      so    trifft    sie    fer - ner    kei -    ne    Not,    so    le - bet    sie    in  
 on    1                      ,    no    long - er    can    his    flock                      with    joy    in

ext/original wording: „zuschlagen.“



PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

20

ih - rem Gott er - freu - et. Hier schmek - ket sie die ed - le Wei - de und  
 pres - ence of the shep - herd. In pas - tures green his flock is graz - ing, and

22

hof - fet dort voll - komm - ne Him - mels - freu -  
 rest - ing in the hope of heaven, re - joic -

24

- de, voll - komm - ne Him - mels -  
 - ing, the hope of heaven, re -

26

freu - komm - ne Him - mels - freu - de  
 hope of heaven, re - joic - ii



PROBEPARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

# 4. Aria

Tenore

Violino solo  
Continuo

Musical notation for the first system, including Tenor and Violino solo/Continuo parts.

Musical notation for the second system, including Violino solo/Continuo parts.

Musical notation for the third system, including Tenor and Violino solo/Continuo parts.

Glück\_ und Se - gen  
Joy\_ and bless-ing

Bc.  
p

Musical notation for the fourth system, including Tenor and Violino solo/Continuo parts.

die\_ ge - weih - te Sc'  
to\_ ex - alt the c



16

Glück — und Se - gen  
joy — and bless - ing

20

sind be - reit, die — ge - weih - te Schar zu krö -  
he pre - pares to — ex - alt the con - se - crat

23

Glück — und Se - gen sind be - reit, — und Se - gen  
joy — and bless - ing he pre - — and bless - ing

V. solo

Bc.

26

sind he die — ge - weih - te Schar zu krö -  
he to — ex - alt the con - se - crat

29

Glück und Se - gen, Glück und Se - gen,  
 joy and bless - ing, joy and bless - ing,

33

Glück und Se - gen sind be - reit,  
 joy and blessing he pre - par

36

die ge - weih - te Schar zu  
 to ex - alt the con - se

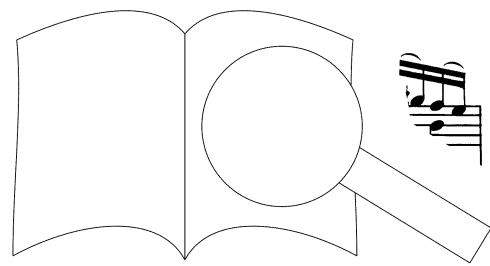
Bc. V. so'

39

- nen.  
 - ed.

V. so

Bc. f



43

47

51

Je - sus bringt die güld - ne Zeit, wel - che sich  
 Je - sus is the one who shares heav - en wi

Bc. V. solo

*p*

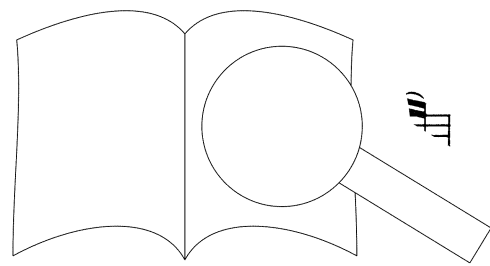
54

wöh - nen, Je - su  
 cat - ed, Je - su

ne Zeit, wel - che sich zu  
 who shares heav - en with the

57

ih-  
 -n;  
 ed;



61

Je - sus bringt die güld - ne Zeit,  
 Je - sus is the one who shares

Bc. V. solo

*p*

64

wel - che sich zu ihm ge - wöh - nen, Je -  
 heav - en with the ded - i - cat - ed, Je -

67

güld - ne Zeit, wel - che sich - wöh - nen.  
 one who shares, who shares hea - cat - ed.

*f*

PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

74

Glück und Se - gen sind be - reit,  
 Joy and bless - ing he pre - pares

Bc.

*p*

77

die ge - weih - te Schar zu krö - nen;  
 to ex - alt the con - se - crat - ed;

V. solo

*f*

81

Glück sind be - reit  
 he pre - pares

85

die Schar zu krö -  
 con - se - crat -

PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

88

tr

- nen.  
- ed.

Bc.

V. solo

f

92

tr

96

PROBE-PARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

## 5. Choral

Soprano

Herr, ich hoff je, du wer-dest die in kei-ner Not ver-  
 My Lord, I pray that you would not a-ban-don those in

Alto

Herr, ich hoff je, du wer-dest die in kei-ner Not ver-  
 My Lord, I pray that you would not a-ban-don those in

Tenore

Herr, ich hoff je, du wer-dest die in kei-ner Not ver-  
 My Lord, I pray that you would not a-ban-don those in

Basso

Herr, ich hoff je, du wer-dest die in kei-ner Not ver-  
 My Lord, I pray that you would not a-ban-don those in

2 Flauti  
 Archi  
 Continuo

**Tutti**

4

las - - - sen, die treu - e Knecht im  
 suf - - - fering, who faith - ful - ly, with

las - - - sen, die n recht als treu - e Knecht im  
 suf - - - w' word most faith - ful - ly, with

las - - - sen, die dein Wort recht als treu - e Knecht im  
 suf - - - fering, who trust your word most faith - ful - ly, with

las - - - sen, die dein Wort rech  
 fering, who trust your w

8

Herzn und Glau - ben fas - - sen; gibst ihn' be - reit die  
heart and mind con - fid - - ing. You glad - ly give them

Herzn und Glau - ben fas - - sen; gibst ihn' be - reit die  
heart and mind con - fid - - ing. You glad - ly give them

Herzn und Glau - ben fas - - sen; gibst ihn' be - reit die  
heart and mind con - fid - - ing. You glad - ly give them

Herzn und Glau - ben fas - - sen; gibst ihn' be - reit die  
heart and mind con - fid - - ing. You glad - ly

12

Se - lig - keit und läßt sie nic' O Herr, durch dich bitt  
bless - ed - ness and keep them fro. n. O Lord, in you I

Se - lig - keit und läßt sie der - ben. O Herr, durch dich bitt  
bless - ed - ness and n rup - tion. O Lord, in you I

Se - lig - keit ver - der - ben. O Herr, durch dich bitt  
bless - ed - ness from cor - rup - tion. O Lord, in you I

läßt sie nicht ver - der 'ich bitt  
keep them from cor - ru u I

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



ich, laß mich fröh - lich und wil - lig ster - - - ben.  
 pray, grant me a joy - ful death in free - - - dom.

ich, laß mich fröh - lich und wil - lig ster - - - ben.  
 pray, grant me a joy - ful death in free - - - dom.

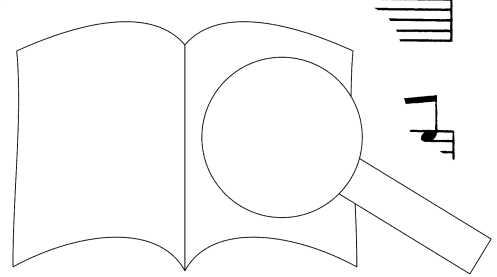
ich, laß mich fröh - lich und wil - lig ster - - - ben.  
 pray, grant me a joy - ful death in free - - - dom.

ich, laß mich fröh - lich und wil - lig ster - - - ben.  
 pray, grant me a joy - ful death in free - - - dom.

### 6. Coro

Soprano  
 Alto  
 Tenore  
 Basso

Tutti



4

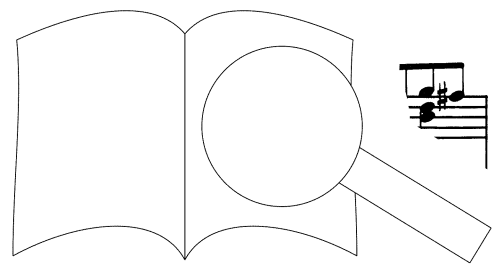
Gu - ter Hir - te, Trost der  
Bless - ed Shep - herd, bring us  
Dei - nen, laß uns sol - ace; in your  
nur dein hei - lig word let us a -

8

Wort;  
bide;

Wort;  
bide;

Wort;  
bide;



PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

13

gu - ter  
bless - ed

gu - ter  
bless - ed

gu - ter  
bless - ed

gu  
ble

17

Hir - te, Trost der Dei - nen, laß uns Wort, gu - ter  
Shep - herd, bring us sol - ace; in your - bide, bless - ed

Hir - te, Trost der Dei - nen, he - lig Wort, gu - ter  
Shep - herd, bring us sol - ace; in your word us a - bide, bless - ed

Hir - te, Trost de nur dein he - lig Wort, gu - ter  
Shep - herd, bring our word let us a - bide, bless - ed

Hir - te, n, laß uns nur dein he - ter  
Shep - herd, bring us sol - ace; in your word let

Hir - te, Trost der Dei - nen, laß uns nur dein hei - lig Wort! Laß dein  
Shep - herd, bring us sol - ace; in your word let us a - bide! Lift your

Hir - te, Trost der Dei - nen, laß uns nur dein hei - lig Wort!  
Shep - herd, bring us sol - ace; in your word let us a - bide!

Hir - te, Trost der Dei - nen, laß uns nur dein hei - lig Wort!  
Shep - herd, bring us sol - ace; in your word let us a - bide!

Hir - te, Trost der Dei - nen, laß uns nur dein hei - lig Wort!  
Shep - herd, bring us sol - ace; in your word let us a - bide!

Bc.

Fine

gnä - dig Ant - litz schei - nen,  
coun - te - nance up - on us;

blei - be un - ser Gott und  
be our shel - ter, God pro -

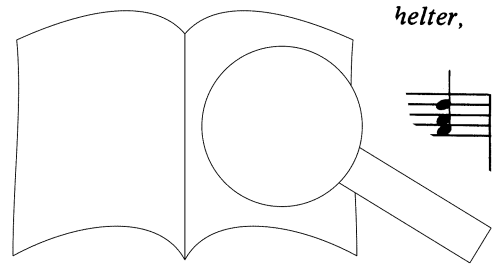
gnä

4.

nen,  
us;

un - ser  
hel - ter,

Tutti



PROBE PART FÜR  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

30

Hort, blei-be un-ser Gott und Hort, der durch all-machts-vol-le  
 vide, be our shel-ter, God pro-vide! With al-might-y hands so-

Gott und Hort, blei-be un-ser Gott und Hort,  
 God pro-vide, be our shel-ter, God pro-vide,

34

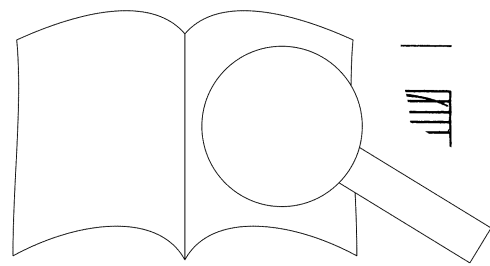
Hän-de un-tern Gang zum Le-ben wen-  
 ho-ly guide our path to life and glo-

der durch all-machts-vol-le  
 with al-might-y hands so-

38

- de, un-tern Gang zum Le-ben  
 - ry, guide our path to life and

de  
 l



PROBE-PARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

42

wen - de, laß dein  
glo - ry, lift your

*tr*

- ben wen - de, laß dein  
and glo - ry, lift your

*f* Tutti *p* Bc.

46

gnä - dig Ant - litz schei - nen, ein  
coun - te - nance up - on us, your

gnä - dig Ant - litz schei - nen, laß dein  
coun - te - nance up - on us, lift your

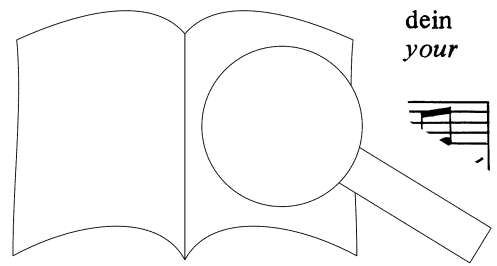
*f* *p* Bc.

50

gnä - dig / laß dein  
coun - te lift your

schei - nen, dein  
on us, your

*f* Tutti



PROBEPARTITUR  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

gnä - dig Ant - litz schei - nen, blei - be un - ser Gott und Hort,  
 coun - te - nance up - on us; be our shel - ter, God pro - vide,

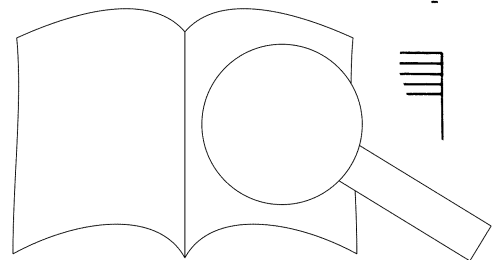
gnä - dig Ant - litz schei - nen, blei - be un - ser Gott und Hort, blei - be  
 coun - te - nance up - on us; be our shel - ter, God pro - vide, be our

— blei - be un - ser Gott und Hort,  
 — be our shel - ter, God pro - vide!

un - ser Gott und Hort, der durch all - machts -  
 shel - ter, God pro - vide! With al - might - y .i - sern  
 guide our

nts - vol le Hän -  
 y hands so ho -

Gang zu  
 path



PROBEPARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

66

- de\_ un - sern Gang zum Le - ben wen - de!  
 - ly\_ guide our path to life and glo - ry!

- de\_ un - sern Gang zum Le - ben wen - de!  
 - ry\_ guide our path to life and glo - ry!

654

PROBE-PARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag